

Preise, Jerusalem, den Herrn

BWV 119

Chorpartitur

1. Coro

Johann Sebastian Bach

1685–1750

1 19 1. 2 2. 42 1

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Bassi

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den
Praise, — O Je - ru - sa - lem, thy

44

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
Praise, — O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, — O Zi - on, praise the

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
Praise, — O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, — O Zi - on, praise the

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
Praise, — O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, — O Zi - on, praise the

lo - be, Zi - on, dei - nen
praise, — O Zi - on, praise the

46

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn,
Lord, praise, — O Je - ru - sa - lem, thy God,

Gott,
Lord,

prei - se, Je - ru - sa - lem, den
praise, — O Je - ru - sa - lem, thy

Gott,
Lord,

prei - se, Je - ru - sa - lem, den
praise, — O Je - ru - sa - lem, thy

Gott,
Lord,

prei - se, Je - ru - sa - lem, den
praise, — O Je - ru - sa - lem, thy

48

lo - - - be, Zi - on, dei - nen Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Zi - on, praise the

Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Zi - on, praise the

50

Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
God, praise, O Zi - on, praise the

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the

Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
God, praise, O Zi - on, praise the

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the

52

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - - - be, Zi - on, dei - nen
Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the

denn er ma - chet fest die Rie - gel,
for He strength - en - eth the strong - hold,

er ma - chet fest die Rie - gel,
He strength - en - eth the strong - hold,

denn er ma - chet fest die Rie - gel,
for He strength - en - eth the strong - hold,

54

Rie - gel, er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel, dei - ner To -
strong - hold, He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects

er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel, dei - ner To -
He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects

er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel, dei - ner To -
He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects

Rie - gel, er ma - chet fest die Rie - gel, dei - ner To -
strong - hold, He strength - en - eth the strong - hold, which pro - tects

56

re thee und seg - net dei - ne Kin - der,
 and bless - eth all thy chil - dren

re thee und seg - net dei - ne Kin - der,
 and bless - eth all thy chil - dren, und

re thee und seg - net dei - ne Kin - der,
 and bless - eth all thy chil - dren, und

re thee und seg - net dei - ne Kin - der, und seg - net,
 and bless - eth all thy chil - dren and bless - eth,

61

und seg - net dei - ne Kin - der drin - nen, und seg - net dei - ne
 and bless - eth all thy chil - dren in thee, and bless - eth all thy

seg - net dei - ne Kin - der drin - nen, seg - net dei - ne Kin - der
 bless - eth all thy chil - dren in thee, bless - eth all thy chil - dren

seg - net dei - ne Kin - der drin - nen, seg - net dei - ne Kin - der
 bless - eth all thy chil - dren in thee, bless - eth all thy chil - dren

seg - net dei - ne Kin - der drin - nen, seg - net dei - ne Kin - der
 bless - eth all thy chil - dren in thee, bless - eth all thy chil - dren

63

Kin - der, seg - net dei - ne Kin - der drin - nen, er schaf - fet
 chil - dren, bless - eth all thy chil - dren in thee, He mak - eth

drin - in dei Kin - der, dei - ne Kin - der drin - nen,
 in all thy chil - dren in thee,

der, seg - net dei - ne Kin - der, dei - ne Kin - der drin - nen,
 dren, bless - eth all thy chil - dren, all thy chil - dren in thee,

- nen, net dei - ne Kin - der drin - nen, er schaf - fet
 thee, and bless - eth all thy chil - dren in thee, He mak - eth

65

dei - nen Gren-zen Frie - de.
 peace with-in thy bor - ders.

er schaf-fet dei - nen Gren-zen Frie-de.
 He mak - eth peace with-in thy bor - ders.

er schaf-fet dei - nen Gren-zen Frie-de.
 He mak - eth peace with-in thy bor - ders.

dei - nen Gren-zen Frie - de. Prei - se, Je - ru - sa - lem, den
 peace with-in thy bor - ders. Praise, O Je - ru - sa - lem, thy

68

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - be,
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - be,
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - be,
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - be,
God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O

70

Zi - on, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott!
Zi - on, praise, O Zi - on, praise the Lord!

Zi - on, dei - nen Gott, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott!
Zi - on, praise the Lord, praise, O Zi - on, praise the Lord!

- - nen Gott, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott!
the Lord, praise, O Zi - on, praise the Lord!

- - nen Gott, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott!
the Lord, praise, O Zi - on, praise the Lord!

16

2. Fagott - tacet
3. (Tenore): Wonne ist dir, liebe Stadt - tacet
4. Ritativo (Bass): So heisst du, liebe Stadt - tacet
5. (Alto): Die Gabe ist Gottes Gabe - tacet
6. Ritativo (Soprano): Nun wir erkennen es - tacet

10

Soprano

Volk mit Herz und Mund zu -
folk God's mer - cy thus in -

7. Coro

1 15

gleich:
vocal

1 15

1 15

1 15

Bassi

Der Herr hat
The Lord is

Der Herr hat Guts an uns ge-tan, des
The Lord is boun - ti - ful to us, for

19

Der Herr hat
The Lord is

Der Herr hat Guts an uns ge-tan, des
The Lord is boun-ti-ful to us, for

Guts an uns ge-tan, des sind wir al-le fröh-lich, des
boun-ti-ful to us, for this we all are joy-ful, for

sind wir al-le fröh-lich, des sind wir al-le fröh-lich, des sind wir
this we all are joy-ful, for this we all are joy-ful, for this we

22

Guts an uns ge-tan, des sind wir al-le fröh-lich, des
boun-ti-ful to us, for this we all are joy-ful, for

sind wir al-le fröh-lich, des sind wir al-le fröh-lich, des
this we all are joy-ful, for this we all are joy-ful, for

sind wir al-le fröh-lich, der Herr hat Guts an uns ge-tan, des
this we all are joy-ful, the Lord is boun-ti-ful to us, for

al-le fröh-lich, der Herr hat Guts an uns ge-tan, des
all are joy-ful, the Lord is boun-ti-ful to us, for

25

sind wir al-le fröh-lich, der Herr hat Guts an uns ge-tan, des
this we all are joy-ful, the Lord is boun-ti-ful to us, for

al-le fröh-lich, der Herr hat
all are joy-ful, the Lord is

al-le fröh-lich, des sind wir al-le fröh-lich,
all are joy-ful, for this we all are joy-ful, for

sind wir al-le fröh-lich, der Herr hat
this we all are joy-ful, the Lord is

28

sind wir al-le fröh-lich, sind wir al-le, al-le fröh-lich,
this we all are joy-ful, so we all, we all are joy-ful, for

Guts an uns ge-tan, des sind wir al-le fröh-lich,
boun-ti-ful to us, for this we all are joy-ful, for

fröh-lich, des sind wir al-le fröh-lich, der Herr hat Guts an uns ge-tan, des
joy-ful, for this we all are joy-ful, the Lord is boun-ti-ful to us, for

Guts an uns ge-tan, der Herr hat
boun-ti-ful to us, the Lord is

31

lich, al - le fröh - lich, des sind wir al - le
ful, all are joy - ful, for this we all are

lich, al - le fröh - lich, des sind wir al - le
ful, all are joy - ful, for this we all are

sind wir al - le fröh - lich, al - le fröh - lich, des sind wir al - le
this we all are joy - ful, all are joy - ful, for this we all are

Cuts an uns ge - tan, des sind wir al - le fröh-lich, des sind wir al - le
boun - ti - ful to us, for this we all are joy - ful, for this we all are

34

fröh - lich, des sind wir al - le fröh-lich, al - le fröh - lich.
joy - ful, for this we all are joy - ful, all are joy - ful.

fröh - lich, sind wir al - le fröh - lich.
joy - ful, so we all are joy - ful.

fröh - lich, sind wir al - le fröh - lich.
joy - ful, so we all are joy - ful.

fröh - lich, sind wir al - le fröh - lich.
joy - ful, so we all are joy - ful.

52

Er seh' die reu - ter, die teu-ren Vä - ter an
He will pro- tect our ers, our rul - ers will pro - tect

He reu - ter, die teu-ren Vä - ter an
He will pro- tect our ers, our rul - ers will pro - tect

Er seh' die reu - ter, die teu-ren Vä - ter an
He will pro- tect our ers, our rul - ers will pro - tect

Fine He reu - ter, die teu-ren Vä - ter an
He will pro- tect our ers, our rul - ers will pro - tect

und hal - te
and through the

56

und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus
and through the years will coun - sel the coun - cil - lers we now in - stall

hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus
through the years will coun - sel the coun - cil - lers we now in - stall

auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus,
years will coun - cil the coun - cil - lers we now in - stall

zäh - lig, und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus
coun - cil, and through the years will coun - cil the coun - cil - lers we now in - stall

59

in ih - ren Re - gi - men - te Haus, er seh die
and guide them in their coun - cil hall, He will our

in ih - ren Re - gi - men - te Haus, er seh die
and guide them in their coun - cil hall, He will our

in ih - ren Re - gi - men - te Haus, er seh die
and guide them in their coun - cil hall, He will our

in ih - ren Re - gi - men - te Haus, er seh die
and guide them in their coun - cil hall, He will our

65

teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus
rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the coun - cil - lers we now in - stall

teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus lan - ge
rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the coun - cil - lers we now in - stall whom we

teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus, lan - ge
rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the coun - cil - lers we now in - stall whom we

teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re 'naus, lan - ge
rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the coun - cil - lers we now in - stall whom we

69

in ih - ren Re - gi - men - te Haus, so
and guide them in their coun - cil hall; so

Jah re us in ih - ren Re - gi - men - te Haus, so
now stall and guide them in their coun - cil hall; so

naus, in ih - ren Re - gi - men - te Haus, so wol - len
stall and guide them in their coun - cil hall; so will we

Jah re 'naus, in ih - ren Re - gi - men - te Haus, so wol - len
now in stall and guide them in their coun - cil hall; so will we

73

wol - len wir ihn prei - sen, so wol - len wir ihn prei - sen.
will we ev - er praise Thee, so will we ev - er praise Thee.

wol - len wir ihn prei - sen, so wol - len wir ihn prei - sen.
will we ev - er praise Thee, so will we ev - er praise Thee.

wir ihn prei - sen, so wol - len wir ihn prei - sen.
ev - er praise Thee, so will we ev - er praise Thee.

wir ihn prei - sen, so wol - len wir ihn prei - sen. Da capo dal segno

8. Recitativo (Alto): Zuletzt! Da du uns, Herr – tacet

9. Choral

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to Thy

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to Thy

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to Thy

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to Thy

7
 Erb - teil ist, wart und seg ihr' a - ler - Zeit und
 folk af - ford, watch o ver us cho Thee a - dore and

Erb - teil ist, wart und pfleg ihr' zu al - ler - Zeit und
 folk af - ford, watch o ver us who Thee a - dore and

8
 Erb - teil ist, wart und pfleg ihr' zu al - ler - Zeit und
 folk af - ford, watch o ver us who Thee a - dore and

- teil ist, wart und pfleg ihr' zu al - ler - Zeit und
 af - ford, watch o ver us who Thee a - dore and

14
 heb sie hoch in E - wig - keit. A - - - - - men.
 praise Thy name for - er - ver - more. A - - - - - men.

heb sie hoch in E - wig - keit. A - - - - - men.
 praise Thy name for - er - ver - more. A - - - - - men.

8
 heb sie hoch in E - wig - keit. A - - - - - men.
 praise Thy name for - er - ver - more. A - - - - - men.

heb sie hoch in E - wig - keit. A - - - - - men.
 praise Thy name for - er - ver - more. A - - - - - men.

